

## *Carta à Comunidade*

# **Medidas no contexto da atual pandemia**

**Q**ueridos membros da Comunidade Judaica de São Paulo,

A Chevra Kadisha não pode parar, e, tampouco, deixar de oferecer àqueles que venham a perder um ente querido a possibilidade de sepultá-lo de forma digna, com todo o respeito às tradições judaicas e à Halachá.

Diante da pandemia do novo coronavírus, porém, adotamos medidas temporárias, no intuito de prevenir a disseminação da Covid-19 e cumprir as determinações das autoridades governamentais. Assim, os cemitérios israelitas estão fechados para visitação por tempo indeterminado. Considerando as restrições de visitação aos cemitérios já previstas no mês de Nissan, a medida não causa grande impacto.

Os sepultamentos estão sendo realizados com número limitado de participantes – 10 (dez) pessoas –, conforme orientação do Serviço Funerário Municipal. A portaria dos campos santos está orientada a fazer o rígido controle de acesso.

Como medida sanitária, foi suspensa a distribuição de kipá. Cada visitante deverá trazer a sua própria ou, caso não tenha, vestir chapéu ou boné para acompanhar um enterro.

Os serviços de atendimento para venda de reservas, quitação definitiva e segunda via de boletos estão sendo realizados remotamente, por funcionários em home-office, assim como as funções administrativas e

financeiras. Todos devidamente em horário comercial.

As equipes de portaria e vigilância dos cemitérios, bem como os serviços de manutenção de áreas verdes e limpeza, estão mantidos, para preservar a segurança, o paisagismo e a higiene, serviços esses que são exemplares em nossos cemitérios.

Não enviaremos fisicamente a edição de março do boletim informativo trimestral da instituição, que poderá ser acessado no site [chevrakadisha.org.br](http://chevrakadisha.org.br), que também permite pesquisas sobre data de yurtzait, óbitos e sepultamentos. Além do site, atualizaremos informações na página @chevrasaopaulo no Facebook. Dúvidas podem ser encaminhadas para o e-mail [faleconosco@chevrakadisha.org.br](mailto:faleconosco@chevrakadisha.org.br).

Lembramos que, em caso de falecimento, entrar em contato pelo número (11) 99155-3550 ou (11) 3329-7070/opção 1, que operam normalmente, 24 horas por dia.

Temos a certeza de que, juntos, vamos superar essa pandemia e, em breve, com as bênçãos de D'us, voltaremos à normalidade, sepultando nossos entes queridos amparados pelo amplo convívio familiar.

Desejamos a toda nossa comunidade um Pessach Kasher Vê Sameach!

**Mauro Zaitz**  
Presidente da Diretoria Executiva

## ■ Passeios turísticos

# Empresa organiza *tour* judaico pela Baixada Santista

*Roteiro completo inclui visita ao Cemitério Israelita de Cubatão*

O historiador Felipe Martin Lichand Paulino, 24 anos, trabalha como guia turístico há alguns anos, com foco no centro da cidade de São Paulo.

Egresso do movimento juvenil *Hashomer Hatzair*, desde o ano passado atua para a empresa argentina Turismo Judaico, que promove visitas guiadas a locais relacionados ao judaísmo em diversas cidades da América Latina, como Rio de Janeiro, Santiago, Buenos Aires, Montevideo e Havana.

Como responsável pelo receptivo nas cidades de São Paulo e Santos, Paulino acompanha grupos interessados em conhecer o Cemitério Israelita de Cubatão.

A seguir, ele explica sobre os *tours* e o público que atende.

**Público** – Nosso público são turistas judeus, geralmente provenientes da Europa e dos EUA, e os *tours* são falados em inglês. Estes turistas às vezes vêm à trabalho e contratam nosso pacote, ou às vezes vêm de férias, ou,



CK Informa



Fotos: divulgação

O guia Felipe Paulino e, acima, pequeno grupo de turistas em visita ao campo santo de Cubatão

no caso de Santos, muitas vezes passam com algum cruzeiro e querem um *tour* ligeiro pela cidade, com foco na história da comunidade judaica local.

**Lugares** – No caso de Santos, a ideia de montar um roteiro exclusivo para a cidade surgiu da dificuldade de levar os turistas de Santos para São Paulo, porque perdíamos muito tempo no trânsito. Como sou historiador, levantei bibliografia e fui a Santos algumas vezes para conhecer a comunidade, conversar com os judeus locais e poder montar um roteiro exclusivo na cidade. Após o fim

*tour* em Santos, porque inclui uma viagem de pelo menos uma hora, entre ida e volta, à Cubatão. Eu geralmente conto sobre a história dos cemitérios, a história das “polacas”, debatemos algumas questões pertinentes à imigração judaica no começo do século 20, debatemos o agenciamento dessas mulheres, falamos sobre as lápides, os nomes etc. Os turistas gostam do passeio e se interessam muito.

**Informações** – Quem tiver interesse em participar, pode entrar em contato com o próprio Felipe, pelo número (11) 96360-0405 ou e-mail [info@turismojudaico.com](mailto:info@turismojudaico.com).

## ■ Memória

### Liwia Jaffe (1927 -2020)

A sobrevivente do Holocausto Liwia Jaffe faleceu no último dia 09 de fevereiro, em São Paulo, aos 93 anos.

Prisioneira em Auschwitz durante a adolescência, ela narrou a terrível experiência no campo de concentração em um diário que se encon-



Reprodução internet

tra no Museu do Holocausto em Jerusalém, Israel. Traduzido por sua filha Noemi Jaffe, escritora e crítica literária, o texto integra o livro ‘O que os cegos estão sonhando’ (Editora 34), publicado em 2013.

O sepultamento foi realizado no Cemitério Israelita de Butantã.

da pesquisa, levantamos quatro lugares judaicos: as duas sinagogas, um quiosque de comida israelí e o Cemitério Israelita de Cubatão.

**Roteiro** – A visita ao Cemitério faz parte do “pacote completo” – há três roteiros distintos – do

## ■ História

### Yom HaChevra

No último dia 03 de março, 7 de *Adar* no calendário hebraico, as comunidades judaicas espalhadas pelo mundo celebraram o ‘*Yom HaChevra*’, dia das *Chevrot Kadishot*, as sociedades funerárias israelitas. É uma data sagrada, que remete ao dia de nascimento e morte de Moshe Rabeinu, e, como tal, honrada por um jejum de meio período.

■ **Triênio 2020 - 2023**

# Mauro Zaitz é reeleito presidente da Chevra

*Nova gestão começou no dia 1º de abril*

O engenheiro Mauro Zaitz foi reeleito presidente da Associação Cemitério Israelita de São Paulo - Chevra Kadisha para o triênio 2020 - 2023. A chapa encabeçada por ele foi eleita por aclamação pelo Conselho Deliberativo em assembleia realizada na tarde do último dia 18/02, na sede administrativa.

Integram a chapa Boris Ber, Milton Kochen e Guilherme Faiguenboim, como vice-presidentes; Nelson Grunebaum e Charles Abulafia, 1º e 2º secretários; David Klüger e Luiz Gornstein, 1º e 2º tesoureiros; Luiz Roberto



Zaitz e Clara Kochen

Na ocasião, ele enalteceu a atuação dos ex-presidentes, especialmente os que continuam ligados à Chevra, seja participando dos conselhos, seja como sócios titulares, como Marcelo Kochen, José Meiches e Claudio Hirschheimer. “Temos o legado das gestões passadas, as metas traçadas por elas estão sendo mantidas e o Fundo Perpétuo, preservado.”

A presidente do Conselho Deliberativo, Clara Kochen, desejou aos eleitos energia, sensibilidade e coragem. “Vocês terão a honra de serem elevados à

dignidade do mais alto cargo humanitário de uma comunidade judaica.”

A nova diretoria tomou posse – à distância – no dia 1º de abril.



As conselheiras Rebeca Karniol, Dina Zaitz e Celia Burd

Hirschheimer e Roberto Gheler, diretor e vice-diretor de patrimônio. “Somos 10 na diretoria, somos um miniam”, disse Zaitz.

■ **Deliberativo e Fiscal**

## Conselhos

Confira o resultado do pleito eleitoral de 18 de fevereiro de 2020:

### Conselheiros Titulares Mandato 2020 a 2026 (ordem alfabética)

- Abrão Lowenthal
- Celia Burd
- Charles Aboulafia
- David Kluger
- Dina Irene Mittelman Zaitz
- Eduardo Tabacow Hidal
- Flávio Derdyk
- Gabriel Liebesny
- Guilherme Faiguenboim
- Helio Zylberstajn
- Israel Vainboim
- Leivi Abuleac
- Luiz Gornstein
- Luiz Kignel
- Luiz Roberto Hirschheimer
- Miriam Violeta Kochen Kluger
- Nelson Abrao Grunebaum
- Roberto Gheler

### Conselheiros Suplentes Mandato 2020 a 2026 (ordem alfabética)

- Anat Falbel
- Bronia Liebesny
- Cid dos Santos Antão Junior
- Haroldo Sancovsky
- Jose Szachnowicz
- Marcelo Ronald Schaalmann
- Mario Pedro Lagus
- Meyer Joseph Nigri
- Michael Ludwig Pinkuss
- Mona Dorf
- Sidney Birman
- Silvia Luisa Servos Tabacow Hidal
- Therezinha Zabirowski Davidovich

## Conselho Fiscal

### Chapa única eleita por aclamação Mandato 2020 a 2023

- Eduardo Tabacow Hidal (Conselheiro)
- Flávio Derdyk (Conselheiro)
- Marcelo R. Schaalmann (Conselheiro)
- Helio Zylberstajn (Suplente)
- Gabriel Liebesny (Suplente)

## ■ Reservas

As vendas de reservas e do plano de quitação definitiva estão sendo realizadas normalmente por funcionários em home-office, dentro do horário comercial.

Fazer uma reserva é uma forma de antecipar, com tranquilidade, questões burocráticas e inevitáveis, que podem provocar estresse e desgaste familiar, num período delicado e de forte impacto emocional. Vale lembrar que na reserva está incluída a quitação definitiva da manutenção. Informações pelo telefone: (11) 3329-7071 ou no Whatsapp (11) 93800-7680, com Clarice.

## ■ Documentário

Ary Diesendruck, diretor de fotografia, e Renato Sacerdote, produtor, durante captação de imagens no Cemitério Israelita de Vila Mariana, na manhã do último dia 05 de março, para o documentário 'Frieda', dirigido por Pedro Gorski e com estreia prevista para este ano.

"O filme conta a história do casal Frieda e Egon Wolff, importantes pesquisadores e historiadores do século passado, que descobriram a descendência de inúmeros judeus desde os tempos do Império,



Acervo Chevra



através de túmulos e sepulturas em cemitérios do Brasil", diz Sacerdote.

Entre as dezenas de livros publicados pelo casal alemão está 'Breve Histórico da Sociedade Cemitério Israelita de São Paulo - 65 anos', de 1989.



EXPEDIENTE - Coordenação: Boris Ber. Edição: Roberta Jovchelevich (Mtb. 22.908). Projeto gráfico e diagramação: Formato Editoração e Design.

- ACISP (sede administrativa): Av. Pedroso de Morais, 457 - 5º andar, cj. 501, CEP 05419-000 - São Paulo-SP - Brasil. Telefone (11) 3329-7070.
- Em caso de falecimento, entre em contato pelo tel. (11) 3329-7070 (opção 1) ou pelo celular (11) 99155-3550.
- Atendimento 24 horas, durante o Shabat e festas judaicas: (11) 99155-3550.
- [www.chevrakadisha.org.br](http://www.chevrakadisha.org.br). Curta nossa página no Facebook @chevrasaopaulo

LE DOR VA DOR.  
Nós trabalhamos para os seus netos e bisnetos.

Nossos cemitérios precisam de atenção constante, tanto para atender a comunidade hoje, como para deixá-la tranquila quanto ao seu futuro. Assim, todas as obras e todos os trabalhos de manutenção que executamos, tem um olho no presente e outro no futuro. O resultado é visível: há muitos anos nossos cemitérios estão entre os mais bem cuidados do mundo.

Ligue já para 3329-7070

